Zmluva o dielo a Licenčná zmluva
č. 07/2021-OKVD

uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 65 a nasl. a § 86 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

Poskytovateľ:	**maradan s. r. o.**
Zastúpený:	Pavol Čermák, konateľ
Sídlo:	Pekná cesta 273, Veľké Leváre 908 73
Kontaktný pracovník:	[redacted]
IČO:	52 920 178
DIČ:	[redacted]
bankové spojenie:	
IBAN:	
BIC/SWIFT:	

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Nadobúdateľ:	**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR**
Zastúpený:	Mgr. Katarína Králiková., riaditeľka komunikačného odboru Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru
Sídlo:	Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
kontaktný pracovníci:	[redacted]
IČO:	00699021
IČ DPH:	[redacted]
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	[redacted]
BIC/SWIFT:	

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“)
Nadobúdateľ a Poskytovateľ sú ďalej uvádzaní spolu ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“

uzavreli túto Zmluvu:

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa vyhotoviť a dodať Nadobúdateľovi audiovizuálny záznam v elektronickej forme (ďalej len „AVD“, alebo „Dielo“). AVD je záznam z podujatia pri príležitosti odovzdávania ocenení Goodwill Envoy 2021. Podujatie sa uskutoční 26. 08. 2021 v čase od 18:30 h do 19:30 hod. Poskytovateľ sa zaväzuje zhotoviť AVD o časovej dĺžke 60 minút trvania audiovizuálneho záznamu. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje v rámci záznamu zachytiť celý kultúrny program podujatia pozostávajúci z vystúpení jednotlivých umelcov, umeleckých telies a vystúpení všetkých účinkujúcich od jeho oficiálneho začiatku do oficiálneho ukončenia.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Nadobúdateľovi bezodplatnú výhradnú licenciu na použitie (vykonanie AVD technickým predvedením/premietaním) Diela alebo jeho častí (ďalej len ako „Licencia“). Časťami Diela sa rozumie zvuková stopa a obrazová stopa ako aj jednotlivé časové sekvencie audiovizuálneho záznamu, ktoré tvoria Dielo.
3. Dielo bude zaznamenané na záznamovom médiu (CD/DVD nosič), alebo inou vhodnou formou, na ktorej sa dohodnú Nadobúdateľ a Poskytovateľ vo formáte MP4 minimálne v HD kvalite v zostrihanej podobe. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo dodať najneskôr do 27. 08. 2021 na adresu sídla Nadobúdateľa alebo na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Nadobúdateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať AVD tak aby bola rešpektovaná ostrosť jednotlivých záberov a vysoká kvalita zvukovej stopy AVD. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje vykonať AVD tak, aby vystúpenia jednotlivých účinkujúcich v rámci podujatia neboli zachytené spôsobom, ktorý by hanlivým spôsobom znižovalo hodnotu vystúpení účinkujúcich alebo by spôsobilo ujmu účinkujúcich na ich cti alebo dobrej povesti.
4. Poskytovateľ zhotoví AVD minimálne šiestimi kamerami, šiestich kameramanmi, troma technikmi, jedným režisérom, pričom zabezpečí kabeláž v podobe káblových setov pre zapojenie kamier do siete a zvukové napojenie.
5. Poskytovateľ vyhlasuje, že je výrobcom originálu AVD, vykonáva všetky majetkové práva k AVD a je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu. Nadobúdateľ vysporiadal autorské práva účinkujúcich na predmetnom podujatí. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že vysporiadal všetkytky ostatné práva a nároky všetkých nositeľov práv podľa Autorského zákona (najmä autorov v podobe režisérov a kameramanov zúčastnených na výrobe AVD) za použitie ich diel a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia AVD v rozsahu Licencie podľa Článku III. tejto Zmluvy. Poskytovateľ nesie zodpovednosť za to, že použitím AVD podľa tejto Zmluvy nebude porušený právny predpis vrátane autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom ani žiadne iné práva tretích osôb, za ktoré je zodpovedný Poskytovateľ. V prípade, ak by sa tieto tvrdenia ukázali ako nepravdivé, Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody a iné uplatňované nároky voči Nadobúdateľovi.
6. Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré má AVD v čase jeho prevzatia Nadobúdateľom, aj keď sa stanú zjavnými až po tomto čase, za vady, ktoré vzniknú po jeho prevzatí, ako aj za vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Záručná doba na Dielo vyhotovené a dodané podľa tohto Článku Zmluvy trvá 24 mesiacov od jeho akceptácie Nadobúdateľom v protokole o odovzdaní a prevzatí diela podľa čl. IV bod 2 zmluvy.

Článok III.
Účel a spôsob použitia Diela

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje používať Dielo a jeho časti pre svoje potreby, najmä nie však výlučne za účelom prezentácie aktivít nadobúdateľa, v elektronickej forme, vrátane jeho zverejnenia na webe Nadobúdateľa a jeho sociálnych sieťach..

2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo a jeho časti všetkými spôsobmi uvedenými v ust. § 19 Autorského zákona, najmä nie však výlučne:

a) spracovaním Diela a jeho častí,
b) spojením Diela a jeho častí s inými dielami,
c) zaradením Diela a jeho častí do databázy,
d) vyhotovením rozmnožení Diela a jeho častí bez obmedzenia počtu rozmnožení,
e) použitím Diela a jeho častí (aj vo vzťahu k spracovaniu, spojeniu a zaradeniu do databázy) na verejnosti verejným vykonaním a verejným prenosom.

3. Poskytovateľ udeľuje súhlas s možnosťou udelenia nevýhradnej sublicencie k AVD nadobúdateľom tretím osobám, na účel verejného vykonania a verejného prenosu Diela a jeho častí.
4. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi podľa § 70 Autorského zákona výhradnú licenciu, a to na použitie Diela v rozsahu tejto licencie. Licencia sa udeľuje na dobu bez časového obmedzenia, a to odo dňa úhrady zmluvnej ceny podľa ustanovení Zmluvy uzavretej medzi Nadobúdateľom a Poskytovateľom.
5. Použitie Diela a jeho častí Nadobúdateľom podľa uvedených licenčných podmienok je dohodnuté bez územného vymedzenia, bez vymedzenia počtu kusov rozmnožení v elektronickej podobe a počas doby trvania udelenej Licencie k Dielu a jeho častiam.

6. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že vlastnícke právo prechádza na Nadobúdateľa dňom odovzdania média so zaznamenaným Dielom (CD/DVD nosič) Nadobúdateľovi.

Článok IV.
Zmluvná cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie Diela ako celku vo výške 5700,00 € bez DPH, (slovom:päťtisícsedemstoEUR). Zmluvná cena je konečná. Poskytovateľ nie je platcom DPH.
2. Právo Poskytovateľa žiadať úhradu zmluvnej ceny a povinnosť Nadobúdateľa uhradiť zmluvnú cenu vzniká až po odovzdaní a prevzatí Diela spolu s protokolom o odovzdaní a prebratí Diela (ďalej len „preberací protokol“).
3. Úhradu zmluvnej ceny podľa tohto článku vykoná Nadobúdateľ bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 30 dní od riadneho odovzdania Diela spolu s preberacím protokolom na základe doručenej faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v opačnom prípade je Nadobúdateľ oprávnený vrátiť Poskytovateľovi faktúru na prepracovanie, a to aj opakovane. V takom prípade splatnosť faktúry plynie od doručenia správne vystavenej faktúry s novou lehotou splatnosti. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ. Povinnou prílohou faktúry je kópia preberacieho protokolu podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy.
4. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu Nadobúdateľa.
5. Nadobúdateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu zmluvnej ceny.

Článok V.
Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných podmienok, ktoré by niektorej zo Zmluvných strán spôsobili škodu, budú postupovať v zmysle príslušných právnych predpisov.

Článok VI.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s odovzdaním Diela v lehote podľa Článku II. bodu 3 vzniká Nadobúdateľovi právo účtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 € s DPH za každý začatý deň omeškania.

2. Poskytovateľ má voči Nadobúdateľovi nárok na účtovanie zákonného úroku z omeškania podľa príslušných platných právnych predpisov.

Článok VII.
Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia povinnosti podľa tejto Zmluvy.
2. Okrem uplynutia doby uvedenej v bode 1 tohto článku, Zmluva zaniká:
   a) dohodou Zmluvných strán v písomnej forme, a to dňom uvedeným v dohode, inak dňom, kedy nadobudla účinnosť,
   b) písomným odstúpením ktorejkoľvek Zmluvnej strany od Zmluvy z dôvodu jej podstatného porušenia.
3. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Poskytovateľa sa považuje omeškanie Poskytovateľa s riadnym odovzdaním predmetu Zmluvy podľa Článku II. bod 3 Zmluvy a/alebo porušenie ktorejkoľvek povinnosti vyplývajúcej Poskytovateľovi

zo Zmluvy.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
6. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácií pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
8. Táto Zmluva má štyri strany, bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každý rovnopis má platnosť originálu, pričom Poskytovateľ obdrží jeden rovnopisy Zmluvy a Nadobúdateľ obdrží tri rovnopisy Zmluvy.

Bratislava 2021

Mgr. Katarína Králiková
riaditeľka
komunikačného odboru
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Ing. Ivana Čermáková
riaditeľka
finančného odboru
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Bratislava 2021

Pavol Čremák
konateľ
maradan s. r. o.